

# IT - Cura One

## Strumenti canalari meccanici

### Descrizione

Gli strumenti canalari Cura One sono realizzati con tecnologia Ni-Ti New-Wire che conferisce elevata elasticità e resistenza superiore rispetto ai normali strumenti Ni-Ti.

### Indicazioni

Da utilizzare solo in studio odontoiatrico o in ambito ospedaliero da personale qualificato.

### Campo di applicazione

Sagomatura e pulizia dei canali radicolari.

### Misure

Cura One					
	∅	%	21 mm	25 mm	31 mm
● 21	21	0,6	155900030	155900040	155900045
● 25	25	0,8	155900031	155900041	155900046
● 40	40	0,8	155900032	155900042	155900047
21-40	--	--	155900033	155900043	155900048

### Confezionamento

Dispositivo non sterile in blister da 3 pezzi (assortiti o singole misure).

### Procedura raccomandata

#### Protocollo operativo:

- Individuare il canale.
- Creare un accesso verso il canale tramite strumento di apertura (Cura Flayre).
- Sondare il canale mediante uno strumento manuale ISO 010 ed espanderlo, portandolo a 015, con lime manuali fino ad incontrare resistenza per determinare la lunghezza di lavoro.
- Iniziare il trattamento utilizzando lo strumento di sagomatura 25/08, irrigare il canale utilizzando ipoclorito di sodio e chelante viscoso come lubrificante.
- Eseguire una sagomatura per 2-3 mm circa, estrarre lo strumento e ripetere l'operazione in ogni canale, irrigare nuovamente, ricapitolare.
- Verificare la lunghezza di lavoro mediante lo strumento manuale 010 aiutandosi con E.D.T.A.
- Portare nuovamente lo strumento 25/08 alla lunghezza di lavoro senza forzare. Se lo strumento non avanza utilizzare il 21/06 per 2/3 passaggi, fino a quando non ci saranno più detriti.
- Se invece quando si usa lo strumento 25/08 non ci sono più detriti, sagomarlo con il 40/08.

Durante tutta la sequenza endodontica, irrigare ripetutamente con ipoclorito e E.D.T.A. al fine di eliminare tutto il tessuto necrotico e la componente organica del fango dentinale.

### Conservazione

Conservare a temperatura ambiente, al riparo da umidità e lontano da fonti di luce diretta.

### Precauzioni

Prima dell'uso, si raccomanda di verificare con i pazienti l'eventuale allergia alle materie prime. Si raccomanda di utilizzare sempre guanti chirurgici per la protezione individuale da contaminazione batterica. La mancata osservanza di questa regola può comportare infezioni crociate.

### Avvertenze

- Dispositivo monouso, non è consigliato il riutilizzo per limitare i problemi legati alle infezioni crociate e/o alle rotture.
- Non utilizzare il blister se aperto o danneggiato.
- Non forzare mai lo strumento nel canale.
- Non utilizzare oltre la data di scadenza indicata.
- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

### Controindicazioni

Non utilizzare in pazienti con sensibilità allergica nota alle materie prime.

### Simboli



Codice prodotto



Numero lotto



Data di scadenza



Non riutilizzare



Teme l'umidità



Non esporre ai raggi solari



Non sterile



Istruzioni d'uso



Unità di imballaggio



Non utilizzare se la confezione è danneggiata



Dispositivo medico



Identificazione unica del dispositivo



Nichel-Titanio



Fabbricante

### Garanzia

Dental World sostituirà il prodotto che risulti essere difettoso.

Dental World non accetta la responsabilità per alcun danno o perdita, diretto o conseguente scaturito da uso incauto o l'incapacità ad usare il prodotto descritto. Prima di utilizzare, è responsabilità dell'utente determinare l'appropriatezza del prodotto per il suo uso. L'utente si assume la responsabilità per uso incauto.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: [info@dental-world.it](mailto:info@dental-world.it) / web: [www.dental-world.it](http://www.dental-world.it)



Curaden AG - Switzerland

Amlehstrasse 22 - 6010 Kriens

[www.curaden.com](http://www.curaden.com) / [info@curaden.ch](mailto:info@curaden.ch)

# EN - Cura One

## Mechanical root canal instruments

### Description

Cura One root canal instruments are made with New-Wire Ni-Ti technology, which provides high elasticity and superior strength compared to normal Ni-Ti instruments.

### Indications

To be used only in a dental practice or hospital environment by qualified personnel.

### Field of application

Shaping and cleaning root canals.

### Measures

Cura One					
	Ø	%	21 mm	25 mm	31 mm
● 21	21	0,6	155900030	155900040	155900045
● 25	25	0,8	155900031	155900041	155900046
● 40	40	0,8	155900032	155900042	155900047
21-40	--	--	155900033	155900043	155900048

### Packaging

Non-sterile device in blister pack of 3 pieces (assorted or individual sizes).

### Recommended procedure

#### Operating protocol:

- Locate the canal.
- Create access to the canal using an opening tool (Cura Flayre).
- Probe the channel using a manual ISO 010 instrument and expand it to 015, with manual files until resistance is met to determine the working length.
- Start treatment using the 25/08 shaping instrument, irrigate the canal using sodium hypochlorite and viscous chelating agent as lubricant.
- Shape to approx. 2-3 mm, pull out the instrument and repeat the operation in each canal, irrigate again, recapitulate.
- Check the working length using hand instrument 010 with the help of E.D.T.A.
- Bring instrument 25/08 to working length again without forcing. If the tool does not advance use the 21/06 for 2/3 passes until there is no more debris.
- If, however, there is no more debris when using the 25/08 instrument, shape it with the 40/08.

Throughout the endodontic sequence, repeatedly irrigate with hypochlorite and E.D.T.A. in order to remove all necrotic tissue and the organic component of the dentinal slurry.

### Storage

Store at room temperature, away from moisture and

direct light.

### Precautions

Before use, it is recommended to check with patients for any allergy to raw materials.

It is recommended to always use surgical gloves for personal protection against bacterial contamination. Failure to do so may result in cross-infection.

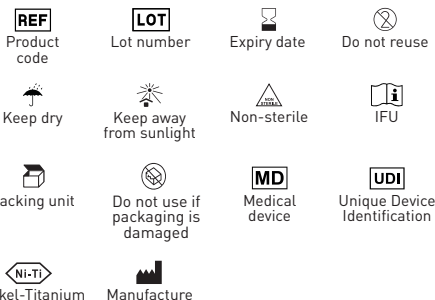
### Warnings

- Single-use device, re-use is not recommended to limit problems with cross-infection and/or breakage.
- Do not use the blister if opened or damaged.
- Never force the instrument into the canal.
- Do not use after the indicated expiry date.
- You must report any serious incidents occurring in relation to the medical device we have supplied to the manufacturer and to the competent authority in your Member State.

### Contraindications

Do not use in patients with known allergic sensitivity to raw materials.

### Symbols



### Warranty

Dental World shall replace the product if it proves to be defective.

Dental World does not accept liability for any damage or loss, direct or consequential, resulting from careless use or inability to use the product described. Before use, it is the user's responsibility to determine the appropriateness of the product for its use. The user assumes responsibility for use careless use.

Dental World S.r.l.  
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 338617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

Curaden AG - Switzerland  
Amlehnstrasse 22 - 6010 Kriens  
www.curaden.com / info@curaden.ch

# DE - Cura One

## Mechanische Wurzelkanalinstrumente

### Beschreibung

Cura One-Wurzelkanalinstrumente werden mit der New-Wire-Ni-Ti-Technologie hergestellt, die im Vergleich zu normalen Ni-Ti-Instrumenten eine hohe Elastizität und überlegene Festigkeit bietet.

### Indikationen

Nur in Zahnarztpraxen oder Krankenhäusern von qualifiziertem Personal zu verwenden.

### Anwendungsbereich

Formung und Reinigung von Wurzelkanälen.

### Maße

Cura One					
	∅	%	21 mm	25 mm	31 mm
● 21	21	0,6	155900030	155900040	155900045
● 25	25	0,8	155900031	155900041	155900046
● 40	40	0,8	155900032	155900042	155900047
21-40	--	--	155900033	155900043	155900048

### Verpackung

Unsteriles Gerät in Blisterpackung zu 3 Stück (sortierte oder individuelle Größen).

### Empfohlene Vorgehensweise

#### Operationsprotokoll:

- Lokalisierung des Kanals.
- Mit einem Öffnungswerkzeug (Cura Flayre) Zugang zum Kanal schaffen.
- Sondieren Sie den Kanal mit einem manuellen ISO 010 Instrument und erweitern Sie ihn auf 015, mit manuellen Feilen, bis der Widerstand erreicht ist, um die Arbeitslänge zu bestimmen.
- Beginnen Sie die Behandlung mit dem Modellierinstrument 25/08, spülen Sie den Kanal mit Natriumhypochlorit und zähflüssigem Chelatbildner als Gleitmittel.
- Auf ca. 2-3 mm formen, das Instrument herausziehen und den Vorgang in jedem Kanal wiederholen, erneut spülen, rekapitulieren.
- Die Arbeitslänge mit dem Handinstrument 010 mit Hilfe von Canal Prep überprüfen.
- Das Instrument 25/08 erneut auf Arbeitslänge bringen, ohne zu forcieren. Wenn das Instrument nicht vorankommt, verwenden Sie das Instrument 21/06 für 2/3 Durchgänge, bis keine Ablagerungen mehr vorhanden sind.
- Wenn jedoch bei Verwendung des Instruments 25/08 keine Ablagerungen mehr vorhanden sind, formen Sie es mit dem Instrument 40/08.

Spülen Sie während der gesamten endodontischen Sequenz wiederholt mit Hypochlorit und E.D.T.A. spülen, um alles nekrotische Gewebe und die organischen Bestandteile des Dentinschlamm zu entfernen.

### Lagerung

Bei Raumtemperatur, vor Feuchtigkeit und direktem Licht geschützt lagern.

### Vorsichtsmaßnahmen

Es wird empfohlen, vor der Anwendung mit dem Patienten zu prüfen, ob eine Allergie gegen die Rohstoffe besteht.

Es wird empfohlen, zum persönlichen Schutz vor bakterieller Kontamination stets chirurgische Handschuhe zu tragen. Andernfalls kann es zu Kreuzinfektionen kommen.

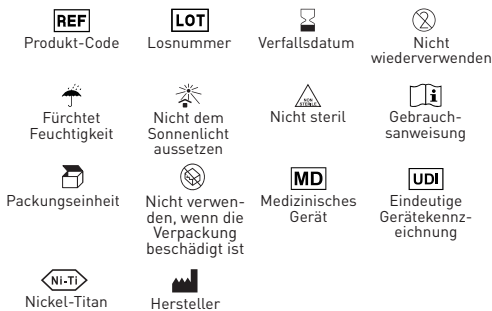
### Warnhinweise

- Einwegprodukt, Wiederverwendung wird nicht empfohlen, um Probleme mit Kreuzinfektionen und/oder Bruch zu vermeiden.
- Den Blister nicht verwenden, wenn er geöffnet oder beschädigt ist.
- Das Instrument niemals mit Gewalt in den Kanal einführen.
- Nach Ablauf des angegebenen Verfallsdatums nicht mehr verwenden.
- Sie müssen alle schwerwiegenden Vorfälle im Zusammenhang mit dem von Ihnen gelieferten Medizinprodukt dem Hersteller und der zuständigen Behörde Ihres Mitgliedstaats melden.

### Kontraindikationen

Nicht anwenden bei Patienten mit bekannter allergischer Überempfindlichkeit gegen Rohstoffe.

### Symbole



### Garantie

Dental World tauscht das Produkt aus, wenn es sich als fehlerhaft erweist.

Dental World haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste, die sich ergeben aus oder der Unfähigkeit, das beschriebene Produkt zu verwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch die Eignung des Produkts für seine Verwendung festzustellen.

Der Benutzer übernimmt die Verantwortung für die unvorsichtige Verwendung.

Dental World S.r.l.  
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

Curaden AG - Switzerland  
Amlehnstrasse 22 - 6010 Kriens  
www.curaden.com / info@curaden.ch